I William Smyth Commander of Her Britannic Majestys Sloop Grecian hereby certify that on this 1st day of June 1841 being at an anchor between the Islands of Branca and Fria in the Bay of S. Anna on the coast of Brazil I detained the Pataacho named Castro sailing under Brazilian Colors armed with no guns Commanded by Francisco Alves Pimente who declared her to be bound from Rio de Janeiro to Caravellas with a crew consisting of seven men two Boys no Super-cargo and five Passengers with three Negro servants. for being engaged in the Slave Trade and that the papers and documents as follows

No 1 A list of the Crew
" 2 Certificate of Do
3 Custom house Art
4 Anchorage - Art -
5 Register
6 Passport for Petond
7 - ditto Claudine Saul
8 - ditto Bruclot
9 - ditto Gitahy
10 Hospital Certificate
11 Memorandum Book
12 Memorandum
13 A Letter
14 Manifest

15 – letter
16 a Consulate dispatch
17 – ditto
18 – ditto
19 – ditto –
20 – letter –
21 – Memorandum
22 – Consulate dispatch
23 – ditto –
24 – ditto –
25 – ditto –
26 – ditto –
27. List of Cargo for Caravellas
28. An account
29 – Memorandum
30 – an old bill
31 – a Bag containing 37 Letters & papers
32 An instrument for marking slaves.

Seized by me on board the said Palacho being marked from No 1 to No 32 are enumerated as above

W. C. Smyth Commander

Doc 74 P.1

Traducção

Eu William Smyth Commandante do Brigue de S. M. Britannica "Grecian" pelo presente certefico que no dia 1º de Junho de 1841 estando fondeado entre as Ilhas Branca e Feia na Bahia de Santa Anna na Costa do Brazil, eu detive o Patacho chamado "Castro" navegando com Bandeira Brazileira sem artilharia sendo Capitão Francisco Alves Pimento o qual declarou que seguia viagem do Rio de Janeiro para Cardvellas com huma Tripulação de 7 homens 2 moços sem sobrecarga, e 5 passageiros com 3 pretos Criados, por estar em= prigada no Trafico d'escravos e que os papeis e Documentos são os seguintes

nº 1 Matricula
" 2 Certificado da mesma
" 3 Despacho d'Alfandega

N 4 Despacho de ancoragem
5 Passaporte
6. Dº de Petrud
7 dº de Claudine Saul
8 dº de Bouvelot
9 dº de Gitahy
10 dº Certificado do Hospital
11 Livro de Lembrancas
12 Lembrancas
13 Huma Carta
14 Manifesto
15 Carta
16. Hum despacho do Consulado
17 1 dº . do
18 1 dº . dº
19 1 dº . dº
20 1 dº . dº
21 Lembranca
22 Hum despacho do Consulado
23 1 dº . dº
24 1 dº . dº
25 1 dº . dº
26 1 dº . dº

p.2

Nº 27 Lista da Carga para Caravellas

28. 1 Conta

29. Lembrancas

30 Huma Conta antiga

31. 1 Saco com 37 Cartas e papeis

32. 1 marca de ferro para marcar pretos tomado por mim abordo do dito Patacho, e vão marcados de Nº 1 a Nº 32.

(assignado)

Wm Smyth. Commandt.

Se traducção fiel.

Jozé Agostinho Barboza Jr.

Interprete da Commissão.